

## *J E G Y Z Ő K Ö N Y V*

Készült a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat **2015. augusztus 11-én 9.00 órakor** a Soroksár Önkormányzatának hivatalos helyiségében (1239. Budapest, Hősök tere 12. tárgyalóterem) megtartott rendkívüli üléséről

**Jelen vannak:** Schirlingné Drexler Anna elnök  
Herling Erik képviselő  
Váradi Melinda képviselő  
dr. Pfišter Tamás bizottsági tag  
Pócsik Viktor bizottsági tag

**Távolmaradását előre jelezte:** Weinmann Antal elnökhelyettes  
Jäckl Henriett bizottsági tag

**Törvényességi ellenőrzés céljából jelen van:** dr. Dallos Andrea jogász

**Schirlingné Drexler Anna:** Köszönti a megjelenteket, és az ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 fővel határozatképes. A 89/2014. (X.22.) SNNÖ határozat értelmében a jegyzőkönyv állandó hitelesítője Váradi Melinda.

Szavazásra teszi fel a 2015. augusztus 11-ei német nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületi ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint:

1. Javaslat a Soroksári búcsú megrendezésére  
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök
2. Javaslat a Soroksári Svábok Független Egyesülete által szervezett 3 napos kirándulás buszkielutazásának átvállalására  
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök
3. Javaslat a Soroksári Sváb Tájháza különböző tárgyak, berendezések, emléktábla, továbbá Házi áldás megvásárlására  
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök
4. Egyebek

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a javaslatot.

### **A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 93/2015. (VIII.11.) határozata a 2015. augusztus 11-ei rendkívüli képviselő-testületi ülés napirendi pontjainak elfogadásáról**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2015. augusztus 11-ei ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. Javaslat a Soroksári búcsú megrendezésére  
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök
2. Javaslat a Soroksári Svábok Független Egyesülete által szervezett 3 napos kirándulás buszkielutazásának átvállalására  
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök
3. Javaslat a Soroksári Sváb Tájháza különböző tárgyak, berendezések, emléktábla, továbbá Házi áldás megvásárlására  
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök
4. Egyebek

**1. napirendi pont**  
**Javaslat a Soroksári búcsú megrendezésére**  
**Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök**

**Schirlingné Drexler Anna:** A 2015. július 6-i Képviselő-testületi ülésen már beszéltünk a Soroksári Búcsúról, mely a Soroksári Önkormányzattal közösen kerül megszervezésre. Az SNNÖ döntött, hogy a német önkormányzat részt fog venni a 3 napos rendezvényen. Azóta több költség is felmerült, melyet a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzatnak kell átvállalnia. Kérem a Képviselő testület jóváhagyását abban, hogy a 2015. évi költségvetése terhére szavazzon meg bruttó 500.000,- Ft-ot a Soroksári Búcsú megrendezésének a költségeire.

**Schirlingné Drexler Anna:** Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. és III. pontját, mely szerint:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének...../2015. (VIII.11.) határozata a Soroksári Búcsúval kapcsolatos költségek viseléséről

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- I. 2015. augusztus 14-15-16-i napokon Soroksár Önkormányzatával közösen megrendezi a Soroksári Búcsú rendezvényét. A búcsú költségeit bruttó 500.000,- Ft összeghatárig a 2015. évi költségvetése terhére biztosítja.
- III. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére. Továbbá felkéri az elnököt, hogy gondoskodjon Soroksár Önkormányzatával a rendezvény közös megszervezéséről, amely felhatalmazás magába foglalja a rendezvényvel kapcsolatos szerződések megkötését is.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna elnök

Határidő: 2015. szeptember 14.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a javaslatot.

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 94/2015. (VIII.11.) határozata a Soroksári Búcsúval kapcsolatos költségek viseléséről

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- I. 2015. augusztus 14-15-16-i napokon Soroksár Önkormányzatával közösen megrendezi a Soroksári Búcsú rendezvényét. A búcsú költségeit bruttó 500.000,- Ft összeghatárig a 2015. évi költségvetése terhére biztosítja.
- II. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére. Továbbá felkéri az elnököt, hogy gondoskodjon Soroksár Önkormányzatával a rendezvény közös megszervezéséről, amely felhatalmazás magába foglalja a rendezvényvel kapcsolatos szerződések megkötését is.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna elnök

Határidő: 2015. szeptember 14.

**2. napirendi pont**

**Javaslat a Soroksári Svábok Független Egyesülete által szervezett 3 napos kirándulás buszköltségének átvállalására**  
**Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök**

**Schirlingné Drexler Anna:** A Soroksári Svábok Független Egyesületének elnöke kérelemmel fordult a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzathoz. A kérelem szerint az SSFE 3 napos kirándulást szervez 2015. augusztus 21-23-ig Tihanyba, Sárvárra, Kőszegre, Sümegre és Pannonhalmára. A busszal történő utazásuk kifizetése igen megterhelő számunkra, ezért kérték Önkormányzatunkat, hogy a busz költségét vállalja át az SNNÖ. Az mindenki előtt ismeretes, hogy több egyesület is minden évben különböző programokra kér Önkormányzatunktól segítséget. Az SSFE ezzel járó költségének kérelme az idei évben még a költségvetésünkbe belefér.

Javasolom, hogy az SNNÖ bruttó 250.000,- Ft összeghatárig vállalja át a Soroksári Svábok Független Egyesület buszköltségét.

**Váradi Melinda:** kérdezi, hogy tudja-e valaki a tagok közül, hogy ez milyen kirándulás lesz? Jelzi, hogy a kérelem jelenlegi formájában számára megalapozatlannak tűnik. Ez egy három napos kirándulás, de nincs leírva a kérelemben, hogy mit fognak meglátogatni. Amennyiben zárandokút, azt természetesen támogatja teljes mértékben, mert a sváb hagyományokat és katolikus vallást gyakorolják, de ebben a kérelemben ez nem szerepel.

**Schirlingné Drexler Anna:** valóban a kérelemben ez nem szerepel. Esetleg a jövőben a további kérelmek teljesítésének egyik feltétele az utas lista is lehetne, mely alapján látható, hogy a lehető legtöbb kiránduló soroksári lakosú legyen.

**Pócsik Viktor:** egyetért a javaslattal. Javasolja, hogy a továbbiakban minden buszkirándulásról szóló kérelmekbe kérjük leírni a nemzetiségi jellegének célját és kérjünk utas-listát.

**Váradi Melinda:** az eddigiekben a kérelmek legtöbbszörében szerepelt indok, hogy távolabbi városba fellépni mentek, hogy Soroksár hírnevét öregbítsék, vagy tábor szerveztek gyerekeknek sváb ajkú városokba, vagy kórustalálkozóra utaznak. De ebben a kérelemben jelen esetben ez nem szerepel, és az sem, hogy milyen sváb nevezetességeket kívánnak meglátogatni.

**Herling Erik:** a továbbiakban amennyiben kérelemmel fordulnak hozzánk, kérjük szerepeltetni, hogy mi lesz a programjuk, illetve mellékeljenek hozzá utaslistát is. Javasolja, hogy az SSFE kérelmét most fogadjuk el.

További kérdés és hozzászólás hiányában az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. és III. pontjának elfogadását, mely szerint:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete...../2015.(VIII.11.) határozata az Soroksári Svábok Független Egyesülete által szervezett 3 napos kirándulás buszköltségének átvállalásáról

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- I. az SSFE által szervezett 3 napos kirándulás buszköltségét bruttó 250.000,- Ft összeghatárig az SNNÖ a 2015. évi költségvetése terhére magára vállalja.
- III. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna elnök

Határidő: 2015. szeptember 15.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 2 igen és 1 nem szavazattal elfogadja a javaslatot.

**A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 95/2015.(VIII.11.) határozata az Soroksári Svábok Független Egyesülete által szervezett 3 napos kirándulás buszkielutazásának átvállalásáról**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- I. az SSFE által szervezett 3 napos kirándulás buszkielutazását bruttó 250.000,- Ft összeghatárig az SNNÖ a 2015. évi költségvetése terhére magára vállalja.
- II. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

**Felelős:** Schirlingné Drexler Anna elnök

**Határidő:** 2015. szeptember 15.

**3. napirendi pont**

***Javaslat a Soroksári Sváb Tájháza különböző tárgyak, berendezések, emléktábla, továbbá Házi áldás megvásárlására átvállalására***  
***Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök***

**Schirlingné Drexler Anna:** Az előterjesztésben szereplő bruttó 800.000,- Ft nagyon nagy összegnek hangzik, de sok mindent tartalmaz.

A felajánlott adományként kapott hozzávetőlegesen 200 éves Mária szobor és egy nagyon szép szobor-fülke mindenképpen restaurálásra szorul. A szintén felajánlásból kapott, régi, rossz állapotban lévő kerti padokat fel kell újítani, Ezeket a tárgyakat a Galéria 13' Kft-vel kötött Együttműködési Megállapodásunk keretében szeretnénk felújítani, restauráltatni.

A már megszavazott Kegyoszlop mellé készíttetnék egy réz emléktáblát, melyen a Kegyoszlop története lesz feltüntetve.

A közösségi térbe az ünnepélyes megnyitóra szükséges padokat, háttámlákat készíttetnünk, illetve előszobafalat, melyre akasztók kerülnek majd, illetve néhány sarokvédőre is szükség van. Az ülőpadok 2 colos fenyőből készülnek el. Ezek készíttetése költséghatékonyabb, mintha üzletben vásárolnánk meg.

Szeretnénk elhelyezni a Tájház közösségi terének falain a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat fennállása óta az egykori és jelenlegi tagokat bemutató tablókat. Ezeket a tablókat bekereteztetjük.

Szükséges a függönyök felrakásához karnisokat vásárolni.

Ebben az összegben benne foglaltatik az is, hogy egy kézműves asszony által kézzel készített Házi Áldást szeretnénk átadni, és ezzel köszönetünket és hálánkat kifejezni azoknak a segítő, soroksári, és sváb családoknak, az önkormányzat vezetőinek, és több olyan lakosnak, akik akár munkájukkal, adományaikkal, akár anyagi segítséggel hozzá járultak ahhoz, hogy a Soroksári Tájházat a kornak megfelelően berendezhessük.

Esetleg ha a fent említett költségek kifizetése után marad anyagi keretünk, a padokra párnákat, párnabetétet, ezekhez bútorszövetet illetve asztalterítőt is szeretnénk vásárolni.

Javasolja a Képviselő-testületnek, hogy a Tájház ünnepélyes átadásához szükséges fent említett berendezéseket, tárgyakat, javításokat, Házi áldás elkészíttetését az SNNÖ a 2015. évi költségvetése terhére bruttó 800.000,- Ft összeghatárig vállalja.

Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. és III. pontjának elfogadását, mely szerint:

**A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének...../2015.(VIII.11.) határozata a Tájháza különböző tárgyak, berendezések, emléktábla, Házi Áldás megvásárlásának költségeiről**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- I. bruttó 800.000,- Ft-ot biztosít a Tájházba megvásárolandó különböző tárgyak, berendezések, emléktábla, Házi Áldás költségeire a 2015. évi költségvetése terhére.
- III. felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2015. szeptember 30.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna elnök

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a javaslatot.

**A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 96/2015.(VIII.11.) határozata a Tájházba különböző tárgyak, berendezések, emléktábla, Házi Áldás megvásárlásának költségeiről**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- I. bruttó 800.000,- Ft-ot biztosít a Tájházba megvásárolandó különböző tárgyak, berendezések, emléktábla, Házi Áldás költségeire a 2015. évi költségvetése terhére.
- II. felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2015. szeptember 30.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna elnök

***4. napirendi pont  
Egyebek***

Egyéb kérdés, hozzászólás hiányában megköszöni a részvételt, és az ülést bezárja.

**K.m.f.**

**Schirlingné Drexler Anna  
elnök**

**Váradi Melinda  
jkv. hitelesítő**